

郎平纪录片《铁榔头》将于国内首映

一朵小花眼中的女性新榜样

本版撰稿 本报记者 章丽倩

6月7日,在原定海外网络上映的这一天,纪录片《铁榔头》的制片人林捷莹透露了临时撤档的消息,原因是片方接到了许多关于如何在国内观看该片的询问。经内部讨论,他们决定把首映平台换到国内渠道,“将尽快确定首映时间并及时告知广大观众。”随后,《铁榔头》导演、美籍华裔著名演员和导演陈冲也更新了她的微博,“观影预期远超想象!《铁榔头》今夜失约,火速打造中国式全球首映!”

疫情打乱了太多人的计划,比如现在谁都说得不准,由陈可辛执导的中国女排题材电影《夺冠》究竟何时才会在影院里与观众们见面。如今,虽然纪录片《铁榔头》突然选择转到国内渠道来首映,考虑到它采用的是网络上映形式,所以接下来要完成的就是平台选择、片源引入与内容审核的手续。另外,由于该片之前选择在海外网络上映,所以配套字幕都是英文。如今,中文字幕的添加工作正在赶制中。

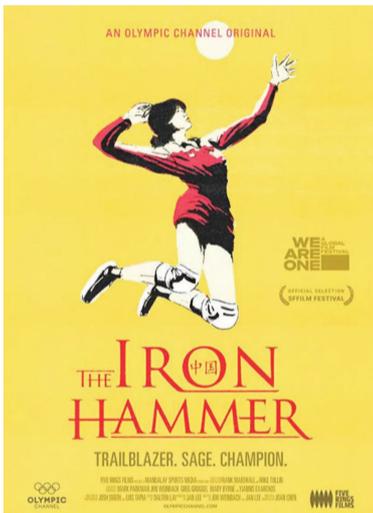
陈冲导演下的《铁榔头》会呈现出怎样一番岁月潮涌呢?目前,人们只能从时长2分21秒的预告片里去揣度真容。

1984年洛杉矶奥运会的开幕式片段,中国体育代表团步入体育场的画面,郎平自述“我的命运就是跟排

球紧紧地联系在一起”的镜头,当年中国女排比赛时的扣球场面,中外不同年龄段排球界人士对郎平的评价,“郎平在我们心目中的地位就像美国的乔丹”“想到郎导就想到传奇”“她是超级明星”,还有当初在她决定执教美国女排时,很多人内心的质疑“她懂美国文化吗”。当然,2016年里约奥运会上郎平率中国女排12年后再登顶的历史性画面也被剪辑了进去。“真的,人就是一个选择题,就看你选择什么。”陈冲将郎平的这段话作为了预告片的收尾。

从之前可以查找到的介绍资料来看,《铁榔头》由国际奥委会开办的网络频道奥林匹克频道出品,由陈冲执导,影片聚焦在郎平的运动员与教练员生涯,通过大量的影像资料以及相关人士的访谈,描述了郎平运动生涯和执教生涯的辉煌历程。国际排联对这部纪录片的寄语是:“郎平是第一位作为运动员和教练都夺得了奥运会冠军的排球人。她不仅是一位真正的国际巨星,同时也是中国的文化符号。”

原本,这部纪录片被定于6月7日在全球性的线上电影节“WE ARE ONE: A Global Film Festival”(我们在一起:全球电影节)上首映,并且随后会在奥林匹克频道上播出。如今情况临时有变,所以感兴趣的各位就需要再耐心等待一下了。



相似的她们有了共同的作品

她们都是出生成长于国内的“60后”,年龄只差五个月;她们都有扬名后赴美求学再发展的生活经历;她们都是母亲,有陪着女儿一同成长、一同适应美国氛围的体会……郎平与陈冲,因为纪录片《铁榔头》,她们的人生中有了一个奇妙的交集,并让人对这部影片生出更多期待。

《铁榔头》的缘起可以从三年前说起。当时,最后成为该片制片人的林捷莹受到出品方邀请,希望她能为筹备中的纪录片推荐一位有较强代表性和历史地位的亚洲运动员。当时她想到的最佳人选就是郎平,“我觉得郎平很有国际女性的象征意义,也很有中国民族英雄的象征意义。”在基本确定主人公后,生活在美国的林捷莹通过郎平女儿白浪的牵线,获得了与郎平见面的机会,并说服后者同意了纪录片的拍摄。

《铁榔头》由国际奥委会开办的网络频道奥林匹克频道出品,负责制片的公司则是刚推出了乔丹最新纪录片《最后一舞》的好莱坞曼德勒体育传媒,这可谓专业对口、强强联手。然而,导演一职却被交到了对纪录片拍摄不算熟练的美籍华裔演员、导演陈冲手中。

制片人林捷莹透露,陈冲与郎平人生经历中的那部分相似之处,是让片方最终确定由她来执导该片的重要原因。“我知道她(陈冲)很国际化,对促进中美文化交流也很感兴趣。更重要的是,陈冲也像郎导,是个喜欢接受挑战的女性,她俩的年龄、人生经历也都很相似,在上世纪80年代的中国都算是国宝。陈冲是两个女儿的妈妈,所以,我就想到她应该会很理解郎导的故事。”

林捷莹与陈冲沟通后,两人果然一拍即合。“我对郎平的好奇其实是驱动我去做这一切事情(的动力)。”陈冲自小便是一位体育爱好者,1984年,在她于美国留学的那段日子里,还曾自发地参与到中国奥运代表团(洛杉矶奥运会)提供服务的留学生队伍中。2008年北京奥运会举办前,陈冲还曾在《华盛顿邮报》上撰写文章《让奥运继续》,有理有据地力挺北京奥运会。此举在当时国内外引发了广泛的舆论关注。

《铁榔头》的采访拍摄过程花了两年多时间,剪辑又花了近一年,其间这部影片得到了国际排联、中国排协、美国排协的支持,为原始资料的累积出力良多。比如,他们在美国排协位于科罗拉多的排球档案储藏室找到不少上世纪八九十年代的素材,还从参与了1984年洛杉矶奥运会的中国老摄影师那里寻得了一些珍贵照片。

在开始拍摄工作后,陈冲并未高调宣传,直到去年6月某次参加综艺节目时,她才稍稍剧透了这部纪录片。“要找很多很多历史资料,很多素材从各方面去了解她。”当时,《铁榔头》已经进入到了剪辑阶段,在陈冲工作间的墙面上,用照片和便利贴密密麻麻地记录着相关事件及时间点。

让一位与郎平有着相似中美两国生活经历的女性导演来执导这部纪录片,除了“铁榔头”那些耳熟能详的辉煌篇章外,恐怕观众也会期待从中看到一些充满矛盾、冲撞与融合的部分,一些更现实、接地气的片段。“文化上的差异,从小成长环境的不同,很难改变的。”十多年前,当陈冲参加女儿学校的家长读书会时,就有了这份体会。如今,陈冲将这一领悟带入到镜头语言中,又会让世人看到一个怎样的郎平形象呢?确实颇值得期待。

片名《铁榔头》取自郎平的绰号,这是奥林匹克频道Five Rings系列纪录片的其中一部分,描写了这位现代奥林匹克时代的标志性人物。郎平是中国最受欢迎的体育明星之一,1984年奥运会为中国赢得金牌,20年后执教美国国家队,此后再回到自己的祖国,在中国她将正处在低谷的队伍带到了奥运冠军领奖台。

《铁榔头》这部纪录片,以不同寻常的视角和镜头,告诉大家,郎平如何成功带领中国队和美国队,如何为中国树立女性新榜样,以及在她的身上展现出的中国雄心。

郎平——东京争金夺银 女排责无旁贷

原本已经进入奥运年的最后冲刺,却被疫情斜插一杠,备战期直接延长一年——从1月底至今,中国女排已在京封闭集训超过四个月。在近日举行的媒体公开日中,主教练郎平表示,尽管没有比赛可打的现状让队员们不容易兴奋起来,但是,“东京奥运会会争金夺银,中国女排责无旁贷!”

东京奥运会推迟一年举办,且目前仍会时不时地传出一些变数风闻,再加上赛事仍受疫情影响未恢复,这对中国女排的备战造成了一定影响。“可能是集训的时间太长了,这一段大家都有一点疲劳。”而在谈到对手们的备战情况时,郎平表示,奥运会延期为各支队伍都带去了一些变数,所以中国女排现阶段的首要任务是聚焦自身、提高自身。“我们要以我为主,基本上不去准备对手怎样,主要是提高自己的实力。”

在这四个多月的封闭集训中,体能训练占了重要分量,同时,郎平也在加强队员们的基本功。在她看来,只有把这两部分做扎实了,队伍才能在比

赛中打得更战术明确、更配合默契。“中国女排既要加强个人技术,也要加强攻防配合、拦网配合、防守配合等,配合起来要更明确、更默契……这些都是中国女排现阶段努力的方向。”

目前在京封闭集训的中国女排共有18人,其中八人参加过2016年里约奥运会,她们分别是朱婷、袁心癸、龚翔宇、张常宁、刘晓彤、林莉、丁霞、颜妮;有七人虽无奥运经验却是2019年女排世界杯的冠军成员,她们分别是李盈莹、刘晏含、杨涵玉、王媛媛、曾春蕾、姚迪和王梦洁。另外,胡铭媛、刁琳宇在东京奥运周期中曾多次进入国家队集训名单,并在国际大赛场上有过闪光。在这18人中,唯一新入选集训名单的是23岁的年轻二传梅笑寒。

从伤病情况来看,目前中国女排的三名主力队员朱婷、袁心癸、颜妮还处于带伤恢复阶段,正根据专家建议进行单独的康复训练。“因为她们有一些伤,训练时要区别对待,要利用这段时间尽快调整好。”

近期,朱婷可谓连获喜讯,先是获

得了“中国青年五四奖章”,又得到了全国青联第十三届委员会委员候选人的拟提名。在谈到爱徒近一阶段的表现时,郎平直言她“非常刻苦努力”。“中国女排队长是一个光荣的称号。朱婷现在是队长,是中国女排技术体系中非常重要的队员。我觉得朱婷应该不断进步,应该准备迎接更多的挑战。”

颜妮是目前这18人中年龄最长的一位,已经33岁,有比较严重的膝伤和肩伤,这点经常让球迷们担心。对此郎平表示,颜妮的年龄不是问题,“作为一个有经验的副攻,颜妮的年龄并不大,关键是体能和身体。我们也在不断阅读颜妮的身体情况,希望她能把自己技术和经验传递给新手,希望我们年轻的副攻手快速成长。”

在剩下的一年多时间,在“大国家队”的思路下,中国女排将继续遴选与磨合的过程。最终,能进入中国女排东京奥运会正选名单的是12人。在因疫情而被拉长的备战期里,这“18进12”的过程将被拉锯得更长。